

410618

P 47

Memorabilia

De Lafourcade a Vargas Llosa

FILIBO

Es raro que J. J. Armas Marcelo, biógrafo del novelista Mario Vargas Llosa y persona que ha estado en Chile, no se percatara de la presencia de la novela "La fiesta del rey Acab", de Enrique Lafourcade, en el repertorio moderno de grandes relatos sobre dictadores latinoamericanos.

En artículo reciente (11-3-2000) publicado en el "ABC" de Madrid, sostiene que Vargas Llosa "rescata para la novela latinoamericana la historia del Chivo, Rafael Leonidas Trujillo, amo y señor de República Dominicana, dictador de un territorio situado junto al reino de este mundo que Carpentier vislumbró en Haití, mucho antes de Papa Duvalier". Cita, naturalmente, a Juan Vicente Gómez, "del que Ramón J. Velázquez escribió su biografía perfecta", y Porfirio Díaz y Anastasio Somoza, y el doctor Francia de "Yo, el Supremo", y antes "El señor Presidente", de Miguel Ángel Asturias, y después Juan Domingo Perón, del que Tomás Eloy Martínez escribió una novela que termina en otra realmente soberbia, "Santa Evita"; y "El otoño del patriarca", etc.

Pero del "Rey Acab" y de Lafourcade, nada.

Si J. J. Armas Marcelo se interesa en el tema

debería saber que en 1963, en Nueva York, la Editorial St. Martin's Press publicó "King Ahab' Feast", de Enrique Lafourcade, en traducción de Ray Morrison, con gran éxito de crítica.

De la reseña de comentarios que acompañan la primera edición chilena de este libro (Zig-Zag, 1964) tomamos los siguientes juicios:

Harriet de Onís (Saturday Review): "La implacable sátira sobre el dictador, escrita por Enrique Lafourcade, y su imaginativa reconstrucción de la horrible muerte de Galindez, debieron haber hecho del talentoso novelista chileno el blanco inmediato de la ira de El Benefactor".

Donald Stanley (San Francisco Examiner): "Lafourcade muestra chispazos de espléndida imaginación que recuerdan a Bert Brecht".

Roy A. Newquist (Chicago Heights Star): "El autor -chileno- cuenta con un estilo deslumbrante y ornamentado, una imaginaria visión de los Trujillos, llenando el libro con macabra violencia, sexo y tedio, que acompañan a estos azucarados gobiernos".

Es posible que J. J. Armas Marcelo, de buena fe, no haya leído a Lafourcade. Se supone, eso sí, que Mario Vargas Llosa debió leer las páginas de Lafourcade para escribir su novela sobre el mismo asunto.

De Lafourcade a Vargas Llosa [artículo] Filebo

Libros y documentos

AUTORÍA

Filebo

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

De Lafourcade a Vargas Llosa [artículo] Filebo

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile